

LEĠISLAZZJONI SUSSIDJARJA 499.49**REGOLAMENTI DWAR IRMONK
(TARIFFA TA' RATI)**

13 ta' Awissu, 2007

L-AVVIZ LEGALI 208 tal-2007, kif emendat bl-Avvizi Legali 425 tal-2007, 143 tal-2008 u 373 tal-2010.

- 1.** It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti dwar Irmonk (Tariffa ta' Rati). Titolu.
- 2.** Id-drittijiet għal għajnuna mogħtija minn bastimenti ta' l-irmonk lil bastimenti li jidhlu, joħorġu jew jiċċaqalqu fil-portijiet, li jinkludu l-Port il-Kbir, il-Port ta' Marsamxett jew il-Port ta' Marsaxlokk, għandhom ikunu r-rati speċifikati fl-Iskeda. Tariffa tar-rati.
- 3.** (1) Il-hin li għalih japplikaw ir-rati skond l-Iskeda għandu jibda jghodd jew mil-hin li l-bastiment ta' l-irmonk ikun ordnat biex jibda x-xogħol jew mil-hin meta dan jitlaq mill-irmigġ, skond liema jkun l-ewwel, u l-hin li jispiċċa fih ikun dak meta l-bastiment ta' l-irmonk jasal lura fuq l-irmigġ. Kif jinhadem il-hin.
- (2) Bla hsara għad-disposizzjonijiet tas-subregolament (1), il-hin li jiehu l-bastiment ta' l-irmonk mill-irmigġ sakemm jasal għall-bastiment sabiex jibda s-servizz u l-hin li jiehu l-bastiment ta' l-irmonk wara li jtemm is-servizz lura lejn l-irmigġ għandu jiġi kalkolat fuq il-baži ta' rata fissa, irrispettivament minn kemm fil-fatt jiehu żmien, jekk is-servizz jingħata -
- (a) fil-Port il-Kbir, bhala 20 minuta;
 - (b) fil-Port ta' Marsamxett, bhala 30 minuta;
 - (c) fil-Port ta' Marsaxlokk, bhala 20 minuta;
 - (d) fil-Port il-Kbir jew fil-Port ta' Marsaxlokk, jekk il-bastiment jew bastimenti ta' l-irmonk ikunu bažati fil-port l-iehor, fi żmien 60 minuta;
 - (e) portijiet oħra, il-hin li bastiment jiehu bejn irmigġ u irmigġ.
- 4.** L-ordni għal bastimenti ta' irmonk għandha ssir hekk kif ġej: Ordni għal bastimenti ta' l-irmonk.
- (a) għal attività li tista' ssir minn bastimenti ta' l-irmonk li jkunu l-hin kollu ekwipaġġati fil-Port il-Kbir u f'Marsaxlokk, l-ordni għandha ssir mill-inqas tliet siegħat qabel il-bidu ta' l-operazzjonijiet:
Iżda meta jkunu meħtieġa aktar bastimenti ta' l-irmonk minn dawk il-bastimenti ta' l-irmonk li jkunu diġà kontinwament ekwipaġġati ġewwa dak il-Port, l-ordni għal aktar bastimenti ta' l-irmonk meħtieġa għandha ssir mill-inqas erba' siegħat qabel il-bidu ta' l-operazzjoni;
 - (b) jekk l-ordinijiet għal bastimenti ta' l-irmonk ma jsirux kif provdut fil-paragrafu (a), l-assistenza tal-

bastimenti ta' l-irmonk ghandha tinghata bla hsara ghad-disposizzjonijiet l-oħra ta' dawn ir-regolamenti, u skond in-nota (1) u nota (7) ta' l-Iskeda.

Eżenzjoni mill-irmonk.

5. L-Awtorità Marittima ta' Malta tista' teżenta mill-irmonk kull bastiment f'kull każ partikolari.

Thassir ta' ordni għal bastiment ta' l-irmonk.

6. (1) Ma għandu jithallas ebda dritt fil-każ ta' dawk il-bastimenti ta' l-irmonk li jkunu l-hin kollu ekwipaġġati f'dak il-Port jekk ordni għas-servizz ta' bastiment ta' l-irmonk tithassar u jinghata avviz ta' dak it-thassir mill-inqas siegħa qabel il-hin meta kellu jibda jinghata dak is-servizz:

Iżda fil-każ li jkunu ser jintużaw aktar bastimenti ta' l-irmonk minn dawk il-bastimenti ta' l-irmonk li jkunu kontinwament ekwipaġġati ġewwa dak il-Port, l-avviż ta' dak it-thassir għandu jinghata mill-anqas erba' sigħat qabel.

(2) Jekk l-avviż għat-thassir ma jinghatax kif provdut fis-subregolament (1), għandha tithallas ir-rata minima ta' siegħa kif speċifikata fil-Kolonna 2 jew Kolonna 3 ta' l-Iskeda, skond il-hin u l-jum meta kellu jibda s-servizz.

SKEDA
(Regolament 2)

Sostitwita:
A.L. 425 tal-2007;
A.L. 143 tal-2008.
Emendata:
A.L. 373 tal-2010.

Rati għal kull bastiment ta' l-irmonk għal kull siegħa jew parti minnha

Kolonna 1	Mill-1 ta' Lulju, 2010 Kolonna 2 Rati Normali (Ara Nota 2) €	Mill-1 ta' Jannar, 2011 Kolonna 2 Rati Normali (Ara Nota 2) €	Mill-1 ta' Lulju, 2010 Kolonna 3 Rati applikabbli bejn 6 p.m. ta' jum u 6 a.m. tal-jum ta' wara u f'xi hin nhar ta' Sibt, nhar ta' Hadd u fil-Btajjel Pubbliċi (Ara Nota 3) €	Mill-1 ta' Jannar, 2011 Kolonna 3 Rati applikabbli bejn 6 p.m. ta' jum u 6 a.m. tal-jum ta' wara u f'xi hin nhar ta' Sibt, nhar ta' Hadd u fil-Btajjel Pubbliċi (Ara Nota 3) €
Għal bastimenti sa 3,000 tunnelli gross	250	263	342	360
Għal bastimenti ta' tunnelli gross (gt) bejn				
3,001 u 6,000	316	332	448	471
6,001 u 10,000	395	416	566	596
10,001 u 13,000	474	499	684	720
13,001 u 16,000	552	581	803	845
16,001 u 20,000	672	707	974	1,025
20,001 u 24,000	776	817	1,132	1,192
24,001 u 35,000	882	928	1,289	1,357
35,001 u 45,000	961	1,011	1,408	1,482
45,001 u 60,000	1,053	1,108	1,553	1,635
60,001 u 80,000	1,171	1,233	1,724	1,815
80,001 u 100,000	1,289	1,357	1,908	2,008
100,001 u 150,000	1,382	1,455	2,040	2,147
150,001 u 200,000	1,513	1,593	2,237	2,355
Għal bastimenti ta' iktar minn 200,000 tunnelli gross (gt)	1,645	1,732	2,435	2,563

Noti:

(1) Bla hsara għall-għadd ta' bastimenti ta' l-irmonk ekwipaġġati disponibbli ġewwa l-Port l-Kbir u l-Port ta' Marsaxlokk rispettivament u bla hsara għal kull prijorità li tinghata fil-moviment ta' bastimenti fil-portijiet, is-servizz ta' l-irmonk għandu jibda jinghata fi żmien siegħa minn meta jkun inghata avvizz attwali tal-bidu ta' l-operazzjoni.

(2) Ir-rati normali skond id-drittijiet kalkolati taht il-Kolonna 2 japplikaw fil-ġranet ta' xogħol normali mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn 6 a.m. u 6 p.m. hliet għal btajjel pubbliċi:

Iżda meta jkunu meħtieġa bastimenti tal-irmonk aktar minn dawk il-bastimenti tal-irmonk ekwipaġġati kontinwament ġewwa l-Port il-Kbir jew il-Port

ta' Marsaxlokk rispettivament, id-drittijiet li għandhom jiġu mħallsa għal dawk il-bastimenti tal-irmonk addizzjonali li jkunu hekk meħtieġa għandhom jiġu kalkolati skond ir-rati taht il-Kolonna 3 jew id-drittijiet kalkolati skond ir-rati taht il-Kolonna 2 u għandhom jiżdedu -

- (a) b'€303 mill-1 ta' Lulju tal-2010; u
- (b) b'€319 mill-1 ta' Jannar tal-2011

għal kull bastimenti tal-irmonk, skond liema rata tkun l-oghla.

(3) Għal servizzi mogħtija bejn 6 p.m. ta' jum u 6 a.m. tal-jum ta' wara jew f'xi hin is-Sibt, il-Hadd jew f'xi btala pubblika ohra, għandhom japplikaw jew id-drittijiet maħdumin bir-rati taht il-Kolonna 3 jew id-drittijiet maħdumin bir-rati taht il-Kolonna 2 miżjuda -

- (a) b'€593 mill-1 ta' Lulju tal-2010; u
- (b) b'€624 mill-1 ta' Jannar tal-2011

għal kull bastiment tal-irmonk, skond liema rata tkun l-oghla.

(4) Bla hsara għad-disposizzjonijiet tar-regolament 6, l-inqas dritt ma għandu f'ebda każ ikun inqas mir-rata maħduma għal saġhtejn.

(5) Bla hsara għad-disposizzjonijiet tar-regolament 2, ir-rati li jithallsu għall-ghajjnuna li tinghata lill-bastimenti li jkollhom 50% jew aktar merkanzija għat-trasbord li jidhlu fil-faċilitajiet tal-Port Hieles ta' Malta f'Marsaxlokk u għal bastimenti li jidhlu f'Marsaxlokk in-konnessjoni ma' tahlit ta' żejt u xogħol ta' hżin għal finijiet ta' trasbord jew ta' ri-esportazzjoni biss, għandhom jitqiesu b'rata minima ta' siegħa, jew jekk il-hin jaqbez is-siegħa, il-hin attwali ta' l-operazzjoni sa l-eqreb kwarta ta' siegħa.

(6) Ir-rati li jithallsu għal ghajjnuna lil bastimenti inkapaċitati għandhom jiżdedu b'hamsin fil-mija, bla hsara għall-inqas dritt ta' -

- (a) €1,185 mill-1 ta' Lulju tal-2010; u
- (b) €1,247 mill-1 ta' Jannar tal 2011

għal kull bastiment tal-irmonk għal bastimenti sa 3,000 tunnellata gross u bla hsara għall-inqas dritt ta' -

- (a) €1,973 mill-1 ta' Lulju tal-2010; u
- (b) €2,077 mill-1 ta' Jannar tal 2011

għal kull bastiment tal-irmonk għal bastimenti ta' iktar minn 3,000 tunnellata gross:

Iżda dan id-dritt addizzjonali ma japplikax għal ċattri mingħajr mezz indipendenti ta' moviment u għal bastimenti ohra, meta t-tnejn li huma jkollhom inqas minn hamsa u erbgħin (45) metru tul.

"Bastimenti inkapaċitati" tfisser bastimenti li minhabba f'ċirkostanzi partikolari ma jkunux jistgħu jimmanuvraw bla periklu u wehidhom u tinkludi:

- bastimenti li jinġiebu minn barra x-xtut Maltin jew li jitolqu minn xtut Maltin irmonkati;
- bastimenti li tieqfilhom il-makna (b'mod parzjali jew permanenti), inkluż telf ta' forza jew makni, indipendentement mill-perċentwali tal-hsara jew telf u inklużi dawk il-każijiet fejn tkun qed taħdem wahda biss minn għadd ta' magni;
- bastimenti bi hsara fit-tmun (parzjali jew permanenti), inkluż meta t-tmun ikun imwahħal f'xi posizzjoni partikolari;

- bastimenti li jkunu tilfu l-użu tat-tmun, indipendentement mit-tip ta' limitazzjoni li jkollhom;
- bastimenti bi hsara fil-generator;
- bastimenti li jkollhom xi difett ichor li jolqot il-kapaċità tal-bastiment li jimmanuvra, inkluż hsara jew telf ta' l-iskrun;
- ċaqliq ta' bastimenti mingħajr ma dawn jużaw il-magni, jew ċaqliq ta' bastimenti li ma għandhomx l-użu tal-magni;
- pjattaformi taż-żejt u bċejjeċ jew opri tal-baħar oħra u li jzommu f'wiċċ l-ilma li ma jkollhomx il-buq u d-disinn ta' bastiment konvenzjonali.

Dan japplika għal kull għajjnuna li tinghata minn bastiment ta' l-irmonk lil dawk il-bastimenti waqt li jkunu deklin fil-Portijiet ta' Malta, ikunu jiċċaqilqu fihom jew herġin minnhom u ġewwa l-ibħra territorjali ta' Malta.

Izda d-definizzjoni "bastimenti inkapaċitati" ma tapplikax għal hsarat jew difetti ta' xorta temporanja li jiġru u jschħu waqt operazzjoni normali ta' rmonk, meta dik il-hsara jew dak id-difett idumu għal 30 minuta jew inqas.

(7) Bla hsara għad-dispożizzjonijiet tar-regolament 4, meta bastiment tal-irmonk li jkun il-hin kollu ekwipaġġat fil-Port il-Kbir jew f'Marsaxlokk hu mitlub sabiex jagħti servizz f'xi hin mingħajr ma jkun inghata tal-inqas avviż ta' tliet sigħat, għandu jithallas dritt żejjed ta' -

- (a) €198 mill-1 ta' Lulju tal-2010; u
- (b) €208 mill-1 ta' Jannar tal-2011

għal kull bastimenti tal-irmonk.

Meta bastiment tal-irmonk huwa mitlub b'żjieda ma' bastimenti tal-irmonk li huma l-hin kollu ekwipaġġati ġewwa l-Port il-Kbir jew il-Port ta' Marsaxlokk rispettivament, f'kull hin, mingħajr ma jinghata tal-anqas avviż ta' erba' sigħat, għandu jithallas dritt addizzjonali ta' -

- (a) €395 mill-1 ta' Lulju tal-2010; u
- (b) €416 mill-1 ta' Jannar tal-2011

għal kull bastimenti tal-irmonk.

(8) Għandu jkun japplika hlas addizzjonali għaž-żejt (BAF) sabiex jagħmel tajjeb għall-varjazzjonijiet fil-prezz internazzjonali taż-żejt. Il-hlas addizzjonali bbażat fuq il-prezz taż-żejt (*gas-oil*) għandu jiġi kalkulat bħala perċentwali fuq ir-rati normali skond il-Kolonna 2 u għandu jkun rivedut perjodikament sabiex jirrifletti varjazzjonijiet fil-prezzijiet taż-żejt, kif pubblikati jew mgħarrfa minn żmien għal żmien mill-awtorità kompetenti li tkun responsabbli għall-pubblikazzjoni uffiċjali tan-notifikazzjonijiet tal-prezzijiet taż-żejt. Dan il-hlas addizzjonali għaž-żejt ser jkun mitlub b'żjieda mar-rati normali inklużi fil-prezz fatturat ta' operazzjoni, u ma jkun soġġett għal ebda roħs.

(9) Ir-rati li japplikaw għal bastimenti (inkluż kull tip ta' biċċa tal-baħar jew opri oħra li jzommu f'wiċċ l-ilma) li jkollhom wisa' ta' aktar minn 25% mit-tul totali tagħhom, għandhom jiżdieđu b'mija fil-mija (100%).

(10) "Tunnellaġġ Gross (gt)" jiġi kalkolat skond il-Konvenzjoni Internazzjonali ta' l-1969 dwar il-Kejl ta' Tunnellaġġ ta' Bastimenti, li saret obligatorja għall-bastimenti kollha f'Lulju ta' l-1994; izda meta ċ-Certifikat ta' Tunnellaġġ Gross uffiċjali ta' bastiment ma jkunx inhareġ u, jew ma jkunx jista' jiġi stabbilit minn awtorità kompetenti skond id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni relattiva, ir-rata għal kull vapur ta' l-irmonk għal kull siegħa għandha tiġi stabbilita skond it-tul komplet

tal-bastiment fuq il-baži tat-tunnellaġġ gross ta' dawk il-bastimenti li jkollhom tul komplet li jkun l-istess jew simili.
